KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 6.11.2007
KOM(2007) 657 v konečném znění

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o zásadách, prioritách a podmínkách evropského partnerství s Bosnou a Hercegovinou a o zrušení rozhodnutí 2006/55/ES

(předložená Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Evropská rada na svém zasedání v Soluni ve dnech 19. a 20. června 2003 podpořila „Soluňskou agendu pro země západního Balkánu“, která zavedla evropská partnerství jako prostředek k uskutečnění evropské perspektivy zemí západního Balkánu.

Rada dne 30. ledna 2006 přijala revidované evropské partnerství s Bosnou a Hercegovinou, které vychází z návrhu Komise předloženého dne 9. listopadu 2005. Partnerství obsahují krátkodobé a střednědobé priority. Očekává se, že země splní krátkodobé priority během jednoho roku až dvou let.

Komise proto považuje za vhodné předložit návrh aktualizovaného partnerství s Bosnou a Hercegovinou. Toto obnovené partnerství vychází z ustanovení nařízení Rady (ES) č. 533/2004 ze dne 22. března 2004 a zohledňuje nový vývoj popsaný ve zprávě o pokroku z roku 2007. Stanoví krátkodobé a střednědobé priority pro přípravu země na další integraci do Evropské unie.

Příslušné orgány v Bosně a Hercegovině by v reakci na evropské partnerství měly vypracovat plán s časovým rozvrhem a konkrétními opatřeními, jež má Bosna a Hercegovina v úmyslu za tímto účelem přijmout. Komise bude pravidelně sledovat pokrok dosahovaný při plnění priorit.

Priority evropského partnerství tvoří základ pro plánování finanční pomoci Společenství, která bude dále poskytována podle příslušných finančních nástrojů, zejména nařízení Rady (ES) č. 1085/2006 ze dne 17. července 2006, kterým se zřizuje nástroj předvstupní pomoci (NPP).

Navrhované rozhodnutí Rady nemá finanční důsledky. Vzhledem k výše uvedenému vyzývá Komise Radu, aby přijala přiložený návrh rozhodnutí Rady.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o zásadách, prioritách a podmínkách evropského partnerství s Bosnou a Hercegovinou a o zrušení rozhodnutí 2006/55/ES

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 533/2004 ze dne 22. března 2004 o založení evropských partnerství v rámci procesu stabilizace a přidružení[1], a zejména na článek 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Evropská rada na svém zasedání v Soluni ve dnech 19. a 20. června 2003 schválila zavedení evropských partnerství jako prostředku k uskutečnění evropské perspektivy zemí západního Balkánu.

(2) Nařízení (ES) č. 533/2004 stanoví, že o zásadách, prioritách a podmínkách partnerství a o jejich případných pozdějších změnách rozhoduje Rada. Dále stanoví, že průběžná kontrola evropských partnerství bude zajištěna prostřednictvím mechanismů zřízených pro proces stabilizace a přidružení, zejména prostřednictvím výročních zpráv o pokroku.

(3) Rada dne 30. ledna 2006 přijala druhé evropské partnerství s Bosnou a Hercegovinou[2].

(4) Dokument Komise o strategii rozšiřování a hlavních úkolech na roky 2006–2007 naznačil, že partnerství budou aktualizována koncem roku 2007.

(5) Rada dne 12. června 2006 přijala nařízení (ES) č. 1085/2006, kterým se zřizuje nástroj předvstupní pomoci (NPP)[3], který obnovuje rámec pro finanční pomoc kandidátským zemím.

(6) Je proto vhodné na základě zjištění obsažených ve zprávě z roku 2007 o pokroku Bosny a Hercegoviny v přípravách na další integraci do Evropské unie přijmout aktualizované evropské partnerství za účelem stanovení nových priorit pro další práci.

---

1 Úř. věst. L 86, 24.3.2004, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 269/2006 (Úř. věst. L 47, 17.2.2006, s. 7).

2 Rozhodnutí Rady 2006/55/ES ze dne 30. ledna 2006 o zásadách, prioritách a podmínkách evropského partnerství s Bosnou a Hercegovinou a o zrušení rozhodnutí 2004/515/ES (Úř. věst. L 35, 7.2.2006, s. 32).

3 Úř. věst. L 210, 31.7.2006, s. 82.

(7) Příslušné orgány Bosny a Hercegoviny by za účelem přípravy na další integraci do Evropské unie měly vypracovat plán s časovým rozvrhem a konkrétními opatřeními pro splnění priorit tohoto evropského partnerství.

(8) Rozhodnutí 2006/55/ES by proto mělo být zrušeno,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Zásady, priority a podmínky evropského partnerství s Bosnou a Hercegovinou jsou stanoveny v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Provádění evropského partnerství je sledováno prostřednictvím mechanismů zřízených pro proces stabilizace a přidružení, zejména prostřednictvím výročních zpráv o pokroku předkládaných Komisí.

Článek 3

Zrušuje se rozhodnutí 2006/55/ES.

Článek 4

Toto rozhodnutí nabývá účinku třetím dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda / předsedkyně

PŘÍLOHA: EVROPSKÉ PARTNERSTVÍ S BOSNOU A HERCEGOVINOU PRO ROK 2007

1. ÚVOD

Evropská rada schválila zavedení evropských partnerství jako prostředku k uskutečnění evropské perspektivy zemí západního Balkánu. Navržené revidované partnerství aktualizuje druhé partnerství na základě zjištění obsažených ve zprávě Komise z roku 2007 o pokroku Bosny a Hercegoviny. Stanoví nové a přebírá zbývající priority činností. Nové priority jsou přizpůsobeny zvláštním potřebám a stupni připravenosti země a budou v případě potřeby aktualizovány. Očekává se, že Bosna a Hercegovina vypracuje plán s časovým rozvrhem a konkrétními opatřeními, která povedou ke splnění priorit evropského partnerství. Partnerství stanoví rovněž obecné zásady pro finanční pomoc Bosně a Hercegovině.

2. ZÁSADY

Proces stabilizace a přidružení zůstává rámcem pro evropské směřování zemí západního Balkánu až do jejich budoucího přistoupení. Priority stanovené pro Bosnu a Hercegovinu se týkají schopnosti plnit kritéria určená Evropskou radou na zasedání v Kodani v roce 1993 a podmínky stanovené procesem stabilizace a přidružení, zejména podmínky uvedené v závěrech Rady ze dne 29. dubna 1997 a 21. a 22. června 1999, v závěrečném prohlášení z vrcholné schůzky v Záhřebu ze dne 24. listopadu 2000 a v Soluňské agendě.

3. PRIORITY

Priority uvedené v tomto evropském partnerství byly vybrány na základě realistického očekávání, že je Bosna a Hercegovina může splnit nebo může v jejich plnění v několika následujících letech podstatně pokročit. Přitom se rozlišuje mezi krátkodobými prioritami, u nichž se očekává, že budou splněny do jednoho roku až do dvou let, a střednědobými prioritami, u nichž se očekává, že budou splněny do tří až čtyř let. Priority se týkají jak tvorby právních předpisů, tak jejich provádění.

S ohledem na potřebu stanovit priority je jasné, že Bosna a Hercegovina musí splnit i jiné úkoly, které se mohou stát prioritami v budoucích partnerstvích, i při zohlednění pokroku, jehož Bosna a Hercegovina dosáhne v budoucnu.

Pokud jde o krátkodobé priority, byly stanoveny klíčové prioritní kroky, které jsou společně uvedeny na začátku seznamu. Pořadí těchto klíčových priorit nijak nesouvisí s jejich významem.

3.1. Krátkodobé priority

Klíčové priority

– Přijmout právní předpisy pro reformu policie na státní úrovni a na úrovni entit v souladu se třemi zásadami EU a začít provádět reformu policie.

– Plně spolupracovat s Mezinárodním trestním tribunálem pro bývalou Jugoslávii (ICTY), jakož i přebírat aktivní úlohu při zatýkání všech osob obžalovaných tribunálem, které se pohybují na svobodě.

– Přijmout nezbytné právní předpisy týkající se veřejnoprávního vysílání na úrovni Federace Bosny a Hercegoviny. Provést reformu veřejnoprávního vysílání.

– Provést strategii pro reformu veřejné správy z roku 2006 a zajistit odpovídající financování, fungování a vybavení všech celostátních ministerstev a institucí, zejména pokud jde o prostory a zaměstnance.

– Posílit správní kapacity pro přípravu provádění dohody o stabilizaci a přidružení a závazků prozatímní dohody.

– Pokračovat ve svém úsilí o usmíření mezi občany v zemích tohoto regionu a pracovat na konečném vyřešení všech dosud otevřených dvojstranných otázek, zejména pokud jde otázky státních hranic.

– Učinit značný pokrok při vytváření jednotného hospodářského prostoru v Bosně a Hercegovině, podporovat volný pohyb zboží, kapitálu, služeb a osob.

– Omezit strukturální nepružnosti, které narušují fungování trhu práce, zejména zdanění práce, výši sociálních transferů a mechanismy určování mezd za účelem zvýšení míry účasti a zaměstnanosti.

– Přijmout opatření k vytvoření funkčnějších a udržitelnějších institucionálních struktur a lepšímu dodržování lidských práv a základních svobod, což si případně může vyžádat schválení a přijetí změn ústavy Bosny a Hercegoviny.

Politická kritéria

Demokracie a právní stát

Ústava/správa

– Podniknout další kroky k zajištění dostatečných technických zdrojů a zaměstnanců pro Parlamentní shromáždění Bosny a Hercegoviny.

– Zajistit strukturovanou a institucionalizovanou koordinaci mezi státem a entitami zřízením funkčních mechanismů pro politickou, legislativní a technickou koordinaci mezi státem a entitami.

– Zajistit řádná následná opatření u zpráv vydaných nejvyššími kontrolními úřady Bosny a Hercegoviny a přijmout opatření proti subjektům odpovědným za nesrovnalosti.

Parlament/volby

– Upravit právní předpisy pro volbu členů předsednictví a delegátů poslanecké sněmovny Bosny a Hercegoviny k zajištění úplného souladu s Evropskou úmluvou o lidských právech a se závazky Rady Evropy po přistoupení.

Veřejná správa

– Zajistit potřebné lidské a materiální zdroje úřadu koordinátora pro veřejnou správu, aby mohl vykonávat svou činnost.

– Dále zlepšovat postupy pro nábor zaměstnanců na základě objektivních kritérií zaměřených na výkon k zajištění transparentnosti a rychlého jmenování dostatečně kvalifikovaných státních úředníků.

– Sladit právní předpisy pro státní správu s cílem vytvořit odpovědnou a efektivní státní správu založenou na kritériích profesionálního rozvoje.

– Dokončit sloučení funkcí veřejných ochránců práv na celostátní úrovni a na úrovni entit a zajistit pro celostátní úřad ochránce veřejných práv dostatečné zdroje pro jeho řádné fungování.

Soudní systém

– Posílit nezávislost a zodpovědnost soudního systému a zvyšovat jeho efektivnost, rovněž snižováním počtu nevyřízených soudních případů.

– Přijmout strategii rozvoje soudnictví a zahájit její provádění.

– Zajistit náležité vzdělávání v soudním systému, zejména pokud jde o právní předpisy v oblasti lidských práv a problematiku související s prováděním dohody o stabilizaci a přidružení.

Protikorupční politika

– Přijmout a provádět podrobný akční plán proti korupci na základě národní protikorupční strategie.

– Plnit doporučení Skupiny států proti korupci (GRECO) a povinnosti vyplývající z mezinárodních úmluv proti korupci.

– Důsledně stíhat případy korupce a zastávat politiku nulové tolerance vůči korupci.

– Zajistit řádné provádění zákona o střetu zájmů.

Lidská práva a ochrana menšin

– Odstranit odkazy na trest smrti z ústavy Republiky srbské.

– Zlepšit provádění mezinárodních úmluv, jež Bosna a Hercegovina ratifikovala, včetně požadavků na podávání zpráv.

– Dojednat rozsáhlou reformu vězeňství a zajistit vybudování státní věznice.

– Dále zlepšit právní rámec týkající se menšin tak, aby zcela splňoval požadavky Rámcové úmluvy Rady Evropy o národnostních menšinách, a zajistit jeho provádění na celém území Bosny a Hercegoviny.

– Zajistit řádné fungování Rady pro národnostní menšiny Bosny a Hercegoviny a odpovídajících subjektů na úrovni entit.

– Vypracovat a začít provádět všechny odvětvové akční plány národní strategie pro Romy v rámci ucelené strategie pro zmírnění chudoby a sociální začlenění.

– Pokračovat v realizaci jiných než institucionálních řešení, službách poskytovaných na úrovni komunit a pomoci závislým osobám, rovněž v oblasti duševního zdraví.

Regionální záležitosti a mezinárodní závazky

– Přispět k posílení regionální spolupráce, usmiřování a dobrým sousedským vztahům, např. podporou přechodu od Paktu o stabilitě k regionálnějšímu rámci pro spolupráci a účinného provádění Středoevropské dohody o volném obchodu (CEFTA).

– Zlepšit spolupráci se sousedními zeměmi, zejména přeshraniční spolupráci, boj proti organizovanému zločinu, nedovolenému obchodování a pašování, soudní spolupráci a správu hranic.

– Přispět k řešení dosud nevyřešených otázek ohledně hranic se sousedními zeměmi.

– Zajistit náležité financování a plné fungování fondu pro návrat uprchlíků. Přispívat k úplnému provádění Sarajevského prohlášení. Dokončit proces návratu uprchlíků a učinit významný pokrok v jejich hospodářské a sociální integraci.

Hospodářská kritéria

– Posílit makroekonomickou stabilitu zajištěním udržitelného stavu rozpočtů a obezřetným využíváním politických nástrojů k udržení finanční stability ve světle rychlého rozvoje finančního zprostředkovávání.

– Urychlit proces privatizace s cílem převést 5–10% veřejného kapitálu do soukromého sektoru, přičemž federace je vázána horní hranicí.

– Rozvíjet mechanismy daňové kontroly založené na daňových pravidlech a institucionální spolupráci, které by podpořily fiskální disciplínu v rámci entit a mezi entitami a státními institucemi; Vytvoření vhodného prostředí pro institucionální spolupráci v rámci řádně fungující Státní rady pro fiskální záležitosti.

– Dořešit urovnání vnitrostátních pohledávek podle kapacity rozpočtu a v oblasti veřejného zadlužení sledovat trend udržitelnosti a snižování.

– Zlepšit řízení podniků dosažením výrazného pokroku při restrukturalizaci a likvidaci ztrátových státních podniků.

– Zajistit řádné fungování obchodních soudů a zejména rozšířit kapacity soudů pro účinnější vyřizování konkurzních či likvidačních řízení.

Evropské normy

Vnitřní trh

Volný pohyb zboží

– Zlepšit a provádět právní rámec v oblasti norem, metrologie, akreditace a certifikace výrobků, aby byl v souladu s normami a osvědčenými postupy EU; dále slaďovat technické předpisy s předpisy EU; posílit kapacity kvalitní infrastruktury a institucí a vytvořit právní základ pro postupy posuzování shody.

– Dosáhnout dalšího pokroku při přijímání evropských norem.

– Zavést vnitřní mechanismy konzultace a oznamování pro nové technické předpisy před přijetím opatření, která mají dopad na trh.

– Zajistit plnou funkčnost agentury pro dozor nad trhem a pokračovat v přijímání opatření k zavedení struktury pro dozor nad trhem, která bude splňovat požadavky *acquis* v oblasti volného pohybu zboží.

– Přijmout celostátní zákon o farmaceutických a zdravotnických prostředcích a zřídit státní agenturu pro farmacii.

Pohyb osob, služeb a právo usazování

– Převést bankovní dohled na celostátní úroveň (včetně jeho pomocných činností) a zajistit řádné fungování tohoto orgánu dozoru v souladu s Basilejskými základními zásadami účinného bankovního dohledu.

– Přijmout na státní úrovni právní předpisy o dluhopisech.

– Zajistit řádné fungování pojišťovny Bosny a Hercegoviny, které zaručí existenci jednotného vnitřního pojistného trhu.

– Vytvořit důsledný právní a regulační rámec pro kapitálové trhy k zajištění jednotného hospodářského prostoru a zřídit odpovídající instituce pro koordinaci opatření a právních předpisů týkajících se kapitálových trhů.

Volný pohyb kapitálu

– Dosáhnout dalšího pokroku při odstraňování omezení pro převody kapitálu.

Cla a daně

– Dále sbližovat celní a daňové právní předpisy a postupy s *acquis* a zajistit, aby byl celní sazebník Bosny a Hercegoviny včas aktualizován na základě nejnovější kombinované nomenklatury.

– Zajistit, aby byl právní rámec pro svobodná pásma v souladu se standardy EU a zajistit nad svobodnými pásmy odpovídající dohled.

– Zajistit řádné provádění pravidel původu včetně diagonální kumulace.

– Provádět pravidla pro určování celní hodnoty v souladu s mezinárodními standardy a praxí.

– Odstranit daně s rovnocenným účinkem jako cla (celní poplatky za zpracování celních prohlášení).

– Dále zvyšovat správní kapacitu pro provádění celních a daňových předpisů a pro boj s korupcí, přeshraniční trestnou činností a daňovými úniky.

– Najít trvalé řešení pro dělení příjmů z nepřímých daní mezi stát, entity a distrikt Brčko.

– Zavázat se k zásadám kodexu chování pro zdaňování podniků a zajistit, aby nová daňová opatření byla v souladu s těmito zásadami.

Hospodářská soutěž

– Zlepšit stávající antimonopolní předpisy v souladu s požadavky Dohody o stabilizaci a přidružení a zvýšit správní kapacitu Rady pro hospodářskou soutěž.

– Urychlit přípravy v oblasti státních podpor, zejména přijetím nezbytných právních předpisů, zřízením funkčně nezávislého státního orgánu pro dohled nad státní podporou a zajištěním transparentnosti všech podpor poskytnutých v Bosně a Hercegovině.

Veřejné zakázky

– Zajistit řádné fungování jednotného systému zadávání veřejných zakázek a provádění právních předpisů a postupů v oblasti zadávání veřejných zakázek. Pokračovat v rozvoji správních kapacit.

Právo duševního vlastnictví

– Zajistit řádné fungování institutu pro duševní vlastnictví, aby mohl účinně plnit své úkoly, a provádět a posilovat současný právní rámec.

– Připravit akční plán budování nezbytných kapacit k provádění a posilování práv duševního vlastnictví se zvláštním zaměřením na potřebu poskytovat specializovanou odbornou přípravu pracovníkům donucovacích orgánů, soudcům, prokurátorům a celníkům.

– Zlepšit spolupráci mezi donucovacími orgány a všemi příslušnými zúčastněnými stranami s cílem lépe prosazovat a začít připravovat kampaně na zvyšování informovanosti veřejnosti.

Politika zaměstnanosti a sociální politika

– Dále zlepšovat politiku sociálního začleňování a sociální ochrany.

– Rozvíjet mechanismy pro sociální dialog.

– Zavést další opatření ke zlepšení situace zdravotně postižených osob.

– Zavést přiměřené správní struktury a kapacity v oblasti ochrany spotřebitele a zdraví.

Vzdělávání a výzkum

– Provádět na státní úrovni právní předpisy o vysokoškolském vzdělávání, jež umožní provedení hlavních částí Boloňského procesu a Lisabonské úmluvy o uznávání kvalifikací.

– Vyřešit roztříštěnost vzdělávacího systému a překrývání funkcí mezi jednotlivými organizačními úrovněmi. Posílit rozvoj politik a strategické plánování ke zlepšení kvality vzdělávání.

– Přijmout opatření, aby se na školách předcházelo rozdělování dětí na základě etnických důvodů.

– Podepsat a ratifikovat Úmluvu UNESCO o ochraně a podpoře rozmanitosti kulturních projevů.

– Zahájit vypracovávání politiky integrovaného výzkumu.

Problematika WTO

– Pokračovat v provádění reforem nezbytných pro soulad s pravidly a závazky WTO a pokračovat v činnostech směřujících k přistoupení k WTO.

Odvětvové politiky

Odvětví průmyslu a malých a středních podniků

– Vytvořit souhrnný právní a institucionální rámec pro malé a střední podniky s cílem řádně provádět chartu pro malé a střední podniky.

– Přijmout návrh celostátní strategie pro malé a střední podniky a na státní úrovni zavést nezbytné minimální předpoklady k zajištění celostátní soudržné a koordinované politiky malých a středních podniků, včetně národní Agentury pro malé a střední podniky a fóra pro dialog a konzultace s malými a středními podniky.

– Vypracovat ucelenou průmyslovou politiku.

Zemědělství a rybolov

– Přijmout zákon o zemědělství, potravinách a rozvoji venkova a poskytnout vhodný právní rámec pro jednotné provádění politik v oblasti zemědělství, potravin a rozvoje venkova. Vypracovat ucelenou celostátní zemědělskou strategii.

– Na státní úrovni posílit správní kapacitu v oblasti zemědělství, potravin a rozvoje venkova s cílem účinně koordinovat provádění tržní politiky a politiky rozvoje venkova v celé zemi. Připravit na státní úrovni zřízení ministerstva zemědělství, potravin a rozvoje venkova, které bude mít dostatečné zdroje k plnění svých úkolů.

– Zajistit přijetí právních předpisů, které budou v souladu s evropskými normami v oblasti bezpečnosti potravin, veterinárního a rostlinolékařského sektoru, a začít je provádět.

– Zvýšit kapacitu laboratoří a kontrolních subjektů v sektoru bezpečnosti potravin, ve veterinárním a rostlinolékařském sektoru, zřídit referenční laboratoř a vytvořit postupy pro odběr vzorků v souladu s požadavky EU.

– Zlepšit systém identifikace skotu a evidence jeho pohybu a zahájit identifikaci prasat, ovcí a koz a evidenci jejich pohybu.

Životní prostředí

– Přijmout státní zákon o životním prostředí za účelem vytvoření rámce pro celostátní harmonizovanou ochranu životního prostředí.

– Dále provádět právní předpisy týkající se hodnocení dopadů na životní prostředí.

– Ratifikovat a začít provádět příslušné mezinárodní úmluvy, včetně Aarhuské úmluvy a úmluvy z Espoo.

– Zřídit státní agenturu pro životní prostředí a zajistit její řádné fungování.

– Dále posilovat správní kapacity institucí zaměřených na životní prostředí, zejména na státní úrovni, a zlepšovat komunikaci mezi těmito institucemi a koordinaci jejich činností.

Energetika

– Provádět závazky, které od 1. července 2007 vyplývají ze Smlouvy o Energetickém společenství ohledně úplného provádění *acquis* v oblasti vnitřního trhu s plynem a elektřinou a přeshraničního obchodu s elektřinou.

– Vypracovat a přijmout ucelenou strategii pro energetiku.

Dopravní politika

– Pokračovat v provádění požadavků memoranda o porozumění o vývoji klíčové regionální dopravní sítě v jihovýchodní Evropě, včetně doplňku k prostoru železniční dopravy v jihovýchodní Evropě; na úrovni státu a entit koordinovat a konsolidovat plánování dopravní infrastruktury s ohledem na důsledné stanovování priorit u dopravních projektů v rámci klíčové regionální dopravní sítě v jihovýchodní Evropě.

– Sbližovat *acquis* v oblasti silniční dopravy (technické a bezpečnostní standardy, sociální pravidla a přístup na trh).

– Plně provádět celostátní zákon o železnici. Připravit zprávu o železniční síti pro otevřený přístup k využívání infrastruktury.

– Provádět závazky přijaté během první přechodné fáze dohody o společném evropském leteckém prostoru, včetně provádění příslušných právních předpisů v oblasti letectví.

Informační společnost a média

– Přijmout zákon o agentuře pro informační společnost a zřídit tuto agenturu.

– Provádět a prosazovat nařízení o telekomunikacích/elektronických komunikacích s cílem vytvořit plně liberalizovaný a konkurenční trh. Zavést nezbytná opatření k zajištění hospodářské soutěže na trhu.

– Udržet nezávislé postavení regulačního orgánu v oblasti komunikací. Posílit jeho správní kapacitu.

Finanční kontrola

– Vypracovat a přijmout strategii pro veřejnou vnitřní kontrolu financí.

– Přijmout a provádět právní předpisy o vnitřní kontrole a auditu veřejného sektoru.

Statistika

– Provádět dohodu mezi entitami v oblasti statistického systému o zlepšení činnosti ústředního statistického úřadu v Bosně a Hercegovině a zlepšit rozsah a kvalitu statistik zejména na státní úrovni.

– Zlepšit sběr a zpracování zemědělských statistických údajů v souladu s normami a metodami platnými v EU.

– Zlepšit kvalitu a rozsah působnosti statistik o státním rozpočtu.

– Vytvořit právní rámec nezbytný pro provedení sčítání lidu. Dohodnout datum sčítání lidu a zahájit přípravy k jeho provedení.

Spravedlnost, svoboda a bezpečnost

Víza, ochrana hranic, azyl a migrace

– Zajistit odpovídající stav zaměstnanců v odboru pro migraci na ministerstvu bezpečnosti a odpovídající prostory, zařízení, personál a odborné vzdělávání útvaru pro cizinecké záležitosti.

– Přijmout na státní úrovni migrační strategii a nový zákon o pohybu a pobytu cizinců.

– Provést dohodu mezi ES a Bosnou a Hercegovinou o zpětném přebírání osob a vyjednat dohody o zpětném přebírání osob se zeměmi původu migrantů procházejících přes Bosnu a Hercegovinu.

– Zajistit, aby přijímací střediska splňovala mezinárodní normy a převzala plnou zodpovědnost za své financování a řízení.

– Přijmout a provádět přepracovanou národní strategii integrované správy hranic, která vychází z pokynů pro západní Balkán, jakož i odpovídající národní akční plán.

– Dále zlepšovat hraniční přechody.

Praní peněz

– Zajistit plný stav zaměstnanců v Útvaru pro finanční zpravodajství.

– Dále zlepšovat právní předpisy proti praní peněz, jejich provádění a vynucování.

Drogy

– Vypracovat celostátní protidrogovou politiku v souladu s evropskými standardy.

– Zajistit plné fungování celostátního úřadu pro narkotika.

Policie

– Dále posilovat Státní agenturu pro vyšetřování a ochranu, zejména dokončením náboru zaměstnanců.

Boj proti organizovanému zločinu a terorismu

– Připravit a provádět všechny akční plány podle národní strategie pro boj proti organizovanému zločinu.

– Aktualizovat a provádět národní akční plán pro boj proti obchodování s lidmi.

– Ratifikovat Úmluvu Rady Evropy o opatření proti obchodování s lidmi.

– Posílit boj proti organizovanému zločinu a mezinárodní spolupráci s donucovacími orgány.

– Přijmout další opatření zaměřená na ochranu obětí obchodování s lidmi a zajistit náležité provádění právních předpisů o ochraně svědků.

– Posílit kapacitu Státní agentury pro vyšetřování a ochranu v oblasti boje proti terorismu a v této oblasti zesílit mezinárodní spolupráci, mimo jiné i řádným prováděním mezinárodních úmluv.

Ochrana osobních údajů

– Zřídit nezávislý orgán dozoru (agenturu pro ochranu údajů) s dostatečnými pravomocemi a dostatečnými finančními a lidskými zdroji.

3.2. Střednědobé priority

Politická kritéria

Demokracie a právní stát

Ústava/správa

– Pokračovat v procesu sjednávání a přijímání změn v ústavě Bosny a Hercegoviny, který přispěje k vytvoření účinnějších a finančně udržitelnějších institucionálních struktur a lepšímu dodržování lidských práv a základních svobod a který podpoří proces evropské integrace.

– Zajistit průběžný pokrok při přijímání plné celostátní odpovědnosti za formulaci politik a rozhodování.

Veřejná správa

– Provádět reformu veřejné správy a zajistit její udržitelnost. Zvyšovat kapacitu pro postupnou harmonizaci právních předpisů s *acquis* a jeho provádění.

Soudní systém

– Provádět rozvojovou strategii v oblasti soudnictví; upevnit nezávislé, spolehlivé a účinné soudnictví, které zaručí právní stát a rovný přístup občanů k soudům a zajistit potřebné technické vybavení a finanční prostředky u všech soudů, aby byla spravedlnost vykonávána efektivně a řádně.

Lidská práva a ochrana menšin

– Zajistit plný soulad vnitrostátních právních předpisů s Evropskou úmluvou o lidských právech.

– Zajistit ochranu menšin v souladu se standardy EU a mezinárodními standardy; plně provádět národní strategii pro Romy a její odvětvové akční plány; získávat údaje, které mohou sloužit jako pevný základ pro další rozvoj strategií sociálního začleňování, akčních plánů a jejich hodnocení.

Regionální záležitosti a mezinárodní závazky

– Dále podporovat regionální dialog, stabilitu, dobré sousedství a spolupráci.

– Zajistit, aby dohoda uzavřená s USA o podmínkách předávání osob Mezinárodnímu trestnímu soudu byla sladěna s hlavními zásadami EU přijatými Evropskou radou v září 2002.

Hospodářská kritéria

– Zlepšit kvalitu veřejných financí snížením veřejných výdajů v poměru k HDP, přesměrováním výdajů do kategorií podporujících růst a posílením kapacit pro plánování hospodářské politiky.

– Dokončit proces privatizace a uzavřít zbývající ztrátové státní podniky, které nemohou být prodány.

– Zlepšit účast na formálním hospodářství, a to snížením příspěvků na sociální pojištění a provedením reformy důchodového systému, a usnadnit mobilitu pracovních sil v zemi.

– Provést oddělení síťových odvětví, aby se s ohledem na zvýšení hospodářské soutěže a účinné rozdělení zdrojů otevřel trh s elektřinou, plynem a telekomunikacemi dalším dodavatelům.

– Pokračovat v reformách v oblasti zápisu nemovitostí, plnění smluv, konkurzních řízení, registrace, danění a udělování licencí podnikům, aby se zlepšilo podnikatelské prostředí a podpořilo podnikání. Odstranit překrývající se právní předpisy, které jsou podnikům ukládány z různých vládních úrovní, a dvojí zdanění podniků vyplývající ze struktury entit.

Evropské normy

Vnitřní trh

Volný pohyb zboží

– Pokračovat v zavádění systému kvalitní infrastruktury a ve sbližování právních předpisů v oblasti norem, certifikace, metrologie, akreditace a posuzování shody s *acquis* a v provádění směrnic nového a globálního přístupu a starého přístupu.

– Dosáhnout dalšího pokroku v přijímání evropských norem a urychlit úsilí o plné členství v Evropském výboru pro normalizaci, Evropském výboru pro normalizaci v elektronice a Evropském institutu pro normalizaci v telekomunikacích.

– Zřídit systém dozoru nad trhem odpovídající evropským standardům.

Cla a daně

– Zajistit nepřetržité sbližování celních a daňových právních předpisů s *acquis* a dále zvyšovat správní kapacitu za účelem provádění těchto právních předpisů a boje proti korupci, přeshraničnímu zločinu a krácení daní.

– Zlepšit transparentnost a výměnu informací jak v rámci regionů, tak s členskými státy EU s cílem usnadnit prosazování opatření proti vyhýbání se povinnosti platit daně a daňovým únikům.

Hospodářská soutěž

– Provádět právní předpisy v oblasti státní podpory a zajistit účinné fungování orgánu pro dohled nad státní podporou.

– Předložit ucelenou inventarizaci státní podpory.

Veřejné zakázky

– Zajistit soulad právního rámce v oblasti zadávání veřejných zakázek s *acquis* a řádné provádění postupů pro zadávání veřejných zakázek.

Politika zaměstnanosti a sociální politika

– V oblasti duševního zdraví rozvíjet služby poskytované na úrovni komunit jako alternativu umísťování do ústavů a zajistit přidělování dostatečných finančních prostředků na péči o duševní zdraví.

Vzdělávání a výzkum

– Přijmout opatření ke zlepšení vzdělávacího systému, včetně základního vzdělávání, a vytvořit moderní systém odborného vzdělávání a odborné přípravy.

– Podporovat regionální spolupráci v oblasti vysokoškolského vzdělávání.

Statistika

– Vypracovat spolehlivé hospodářské statistiky a vybudovat institucionální kapacitu k vytváření a zveřejňování základních statistických údajů harmonizovaných s evropskými standardy, zejména v oblasti národních účtů, zemědělských, makroekonomických a obchodních statistik, sociální statistiky, včetně statistiky vzdělávání, práce a zdraví.

– Provést sčítání lidu.

Odvětvové politiky

Odvětví průmyslu a malých a středních podniků

– Zajistit provádění požadavků charty pro malé a střední podniky.

– Zajistit provádění průmyslové politiky.

Zemědělství a rybolov

– Provádět ucelenou národní zemědělskou strategii v celé zemi.

– Dále na státní úrovni posilovat kapacity pro koordinaci a harmonizaci politik v oblasti zemědělství, potravin a rozvoje venkova, posílit prováděcí mechanismy a dále je sbližovat s *acquis*.

– Přijmout další právní předpisy slučitelné s *acquis* v oblasti bezpečnosti potravin, veterinárního a rostlinolékařského sektoru a zavedení účinného kontrolního systému.

– Posoudit dodržování požadavků EU ze strany zemědělsko-potravinářských podniků a vypracovat a začít provádět program modernizace těchto podniků.

Životní prostředí

– Pokračovat v práci na postupném provádění *acquis* se zvláštním důrazem na nakládání s odpady, kvalitu vody a vzduchu, ochranu přírody a integrovanou prevenci a omezování znečištění.

– Provádět strategické plány, včetně investičních strategií, a zvýšit investice do ekologické infrastruktury s důrazem na čističky odpadních vod, dodávky pitné vody a nakládání s pevnými odpady.

– Začlenění požadavků na ochranu životního prostředí do definic a provádění ostatních odvětvových politik.

Dopravní politika

– Vytvořit podmínky hospodářské soutěže na železničních tratích, včetně regulačních a bezpečnostních orgánů .

– Zajistit postupné sbližování právních předpisů s *acquis* v oblasti dopravy, zejména pokud jde o technické a bezpečnostní standardy (včetně zavedení digitálního tachografu), sociální standardy a liberalizaci trhu.

– Splnit závazky vyplývající z druhé přechodné fáze dohody o společném evropském vzdušném prostoru.

Energetika

– Urychlit reformu energetických rozvodných podniků, především v odvětví elektřiny a plynu, provést akční plány entit k restrukturalizaci odvětví energetiky, rozvíjet a současně provádět plány týkající se reformy odvětví uhlí, zavést provozovatele systému a systém dodavatelů v plynárenském sektoru a rozvinout vnitřní trh s plynem.

– Zajistit konsolidovaný systém regulace elektřiny a plynu, do kterého mohou být v souladu se Smlouvou o Energetickém společenství začleněna další odvětví energetiky a zároveň zajistit řešení otázek týkajících se sociálně slabých zákazníků.

Informační společnost a média

– Plně provádět právní předpisy v oblasti veřejnoprávního vysílání a dokončit strukturální reformu sektoru veřejnoprávního vysílání.

– Sbližovat právní předpisy s regulačním rámcem EU pro elektronické komunikační sítě a služby a zajistit jejich provádění a prosazování.

– Sladit příslušné právní předpisy s Evropskou úmluvou o přeshraniční televizi a se směrnicí o televizi bez hranic.

Finanční kontrola

– Provádět politický dokument o veřejné vnitřní finanční kontrole a akční plán.

– Posílit provozní a funkční kapacitu, jakož i finanční nezávislost nejvyšších kontrolních úřadů.

– Rozvinout postupy a správní kapacitu pro zajištění účinné ochrany finančních zájmů EU.

Spravedlnost, svoboda a bezpečnost

Víza, ochrana hranic, azyl a migrace

– Provádět vízovou, azylovou a migrační politiku v souladu s normami EU.

– Dále zlepšovat správu hranic se zvláštním zaměřením na hraniční infrastrukturu a kontrolu zelené hranice.

Praní peněz

– Zajistit průběžně kvalitnější vynucování zákonů upravujících praní peněz.

Drogy

– Zajistit řádné vybavení donucovacích orgánů k boji proti obchodu s drogami. Dosáhnout uspokojivé spolupráce mezi agenturami a zeměmi, která v této oblasti přinese významné výsledky.

Policie

– Plné provádění reformy policie.

Boj proti organizovanému zločinu a terorismu

– Dosáhnout významných výsledků v boji proti organizovanému zločinu, všem formám nezákonného obchodu a terorismu a zajistit řádné trestní stíhání.

Ochrana osobních údajů

– Provádět vnitrostátní právní předpisy o ochraně osobních údajů v souladu s *acquis* a zajistit účinnou kontrolu a prosazování.

4. PROGRAMOVÁNÍ

Pomoc Společenství zemím západního Balkánu v rámci procesu stabilizace a přidružení bude poskytována prostřednictvím stávajících finančních nástrojů, zejména na základě nařízení Rady (ES) č. 1085/2006 (NPP), a v případě programů přijatých před rokem 2007 na základě nařízení Rady č. 2666/2000 ze dne 5. prosince 2000 (nařízení CARDS)[4]. Finanční dohody slouží jako právní základ pro provádění konkrétních programů. Toto rozhodnutí tudíž nebude mít žádné finanční důsledky. Bosna a Hercegovina může mít přístup k financování z programů pro více zemí a z horizontálních programů.

[4] Úř. věst. L 306, 7.12.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2112/2005 (Úř. věst. L 344, 27.12.2005, s. 23).

5. PODMÍNĚNOST

Pomoc zemím západního Balkánu je podmíněna pokrokem při plnění kodaňských kritérií a specifických priorit tohoto evropského partnerství. Nedodržení těchto podmínek by mohlo vést k tomu, že Rada přijme příslušná opatření na základě článku 21 nařízení Rady (ES) č. 1085/2006 nebo, v případě programů přijatých před rokem 2007, na základě článku 5 nařízení (ES) č. 2666/2000. Pomoc Společenství je dále vázána na podmínky vymezené Radou v jejích závěrech ze dne 29. dubna 1997, zejména ve vztahu k závazku příjemců provádět demokratické, hospodářské a institucionální reformy. Konkrétní podmínky jsou rovněž součástí jednotlivých ročních programů. Po rozhodnutích o financování bude následovat finanční dohoda podepsaná s Bosnou a Hercegovinou.

6. SLEDOVÁNÍ

Provádění evropského partnerství bude kontrolováno prostřednictvím mechanismů zřízených v rámci procesu stabilizace a přidružení, zejména prostřednictvím výročních zpráv předkládaných Komisí.